

## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

CONCORSO PUBBLICO, PER ESAMI, PER IL RECLUTAMENTO DI N. 2 UNITÀ DI PERSONALE AFFERENTI ALL'AREA DEI FUNZIONARI - SETTORE AMMINISTRATIVO-GESTIONALE, CON RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO A TEMPO INDETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO - DIREZIONE SERVIZI PER LA RICERCA DI CUI N.1 POSTO PRIORITARIAMENTE RISERVATA ALLE CATEGORIE DI CUI AL D.LGS. N. 66/2010 - CODICE 22519

La Commissione giudicatrice della selezione, nominata con Determina Direttoriale n. 1347 del 31/01/2025, composta da:

| Dott. Giuliano Grignaschi  | Presidente |
|----------------------------|------------|
| Dott.ssa Isabella Rotondo  | Componente |
| Dott.ssa Francesca Ghidoli | Componente |
| Sig.ra Rita D'Amico        | Segretaria |

comunica i quesiti relativi alla prova orale:

## GRUPPO DI QUESITI N. 1

1. Natura e finalità delle piattaforme Unitech di Ateneo.

2. Modalità di deliberazione delle attività di conto terzi.

#### Brano in inglese:

In collaboration with the Milan Bollate Prison, the University of Milan is part of an international community of practice. With the support of the Open Society University Network (OSUN) and the Incarceration Nations Network (INN) it promotes university education in correctional facilities.

Thanks to funding from the Consortium Capacity Building Grant for University-Prison Partnerships Outside the U.S. of the BPI Consortium, in 2022 a free tutoring project was started by a group of incarcerated university students addressed to high school and university students who require support in humanistic or scientific studies.

#### GRUPPO DI QUESITI N. 2

1. Risorse delle piattaforme Unitech di Ateneo.

2. Modalità di deliberazione dei contratti per ricerca finanziata.

#### Brano in inglese:

The persons detained at correctional centres in the region wishing to undertake a course of university studies can now:

- enrol in one of the accessible courses with subsidised tuition rates
- attend workshops and educational seminars onsite at the correctional facilities
- take advantage of tutor services to help them in their studies
- access the campus' library network with special borrowing privileges
- sit for exams for academic credit and to earn a degree within the correctional facility, should they be unable to secure a day pass.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

## GRUPPO DI QUESITI N. 3

- 1. La struttura delle piattaforme Unitech di Ateneo.
- 2. Nucleo di valutazione.

## Brano in inglese:

For the University of Milan, Quality Assurance means adopting processes and tools that provide all students, teachers, researchers, and staff with a quality study, research or career path.

The values underlying QA processes are described in the Quality Policies document.

Moreover, we share ENQA's Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area (2015) and participate in the periodic accreditation process as defined in the AVA guidelines for self-assessment, evaluation, and periodic accreditation by the Italian National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes (ANVUR).

## GRUPPO DI QUESITI N. 4

- 1. Cosa si intende per Attività di ricerca finanziata.
- 2. Senato accademico.

## Brano in inglese:

Students can carry out their internship abroad:

- remotely, i.e. working from home (in Italy or in the destination country);
- in person at the host institution, in compliance with local work-safety regulations. In this case, interns will be required to sign a liability waiver form.

Interns will not receive any allowance from the University. However, the host institution may provide the intern with an allowance, the amount of which will have to be specified in the internship agreement.

If the student is already receiving a scholarship or other financial support, he/she will be required to check its compatibility with the internship allowance.

## **GRUPPO DI QUESITI N. 5**

1. Il ruolo della Direzione Servizi per la Ricerca nelle Unitech di Ateneo.

2. Gli Accordi di co-sviluppo.

#### Brano in inglese:

To set up a curricular or extracurricular internship abroad, please follow the process described below according to your destination country (group A or B). Internship set-up requests must be complete with all required documents and emailed to the Internship Services at least 20 days before the expected start date of the internship.

Our University sets up two types of internships:

• curricular internships: for students enrolled in a study programme (Bachelor's, Master's, vocational master, etc.). In this case, students have to complete the internship before completing the study programme.





## **GRUPPO DI QUESITI N. 6**

- 1. Il ruolo e composizione del Comitato Scientifico nelle Unitech di Ateneo.
- 2. Funzioni e competenze del Dipartimento.

#### Brano in inglese:

Among the objectives of the University Strategic Plan, of Departmental Three-Year Plans, and at the heart of the Third Mission, are enhancing our research products and know-how, developing innovation initiatives, promoting cultural, sporting and artistic activities.

The Deputy Rectors contribute to the governance of Third Mission activities within their respective mandates: research and innovation, Third Mission, impact and cultural activities. The network of departmental delegates for the Third Mission cooperates with the Deputy Rectors, ensuring coordination between University and departmental activities, and overseeing monitoring and impact assessment processes.

#### **GRUPPO DI QUESITI N. 7**

- 1. Ruolo del Coordinatore del Comitato Scientifico nelle Unitech di Ateneo.
- 2. Spin off universitari.

#### Brano in inglese:

In addition to its two key functions - scientific research and education - the University engages in Third Mission activities aimed at spreading culture, knowledge and transferring research results outside the academic community, thus contributing to social and cultural growth.

The University intends to be an economic and cultural engine for the local area, fostering progress and innovation, promoting dialogue and interaction with citizens, the economic system and public and private institutions.

#### GRUPPO DI QUESITI N. 8

- 1. Ruolo del Responsabile Tecnico nelle Unitech di Ateneo.
- 2. Il Collegio dei Revisori dei Conti.

#### Brano in inglese:

The University of Milan is a leading Italian university for investment in research infrastructure and human capital: two essential elements for tackling the complex challenges of knowledge in a rapidly changing social and industrial context.

As a public institution concerned with the development and progress of knowledge, the University has always been committed to research projects that influence the quality of life of citizens. Research at the University of Milan is mostly conducted in the departments and the many specialised structures, favouring the creation and growth of networks of collaboration locally, nationally and internationally.



## GRUPPO DI QUESITI N. 9

- 1. Gestione delle richieste di accesso ai servizi delle Unitech e utenza.
- 2. Le attività per conto terzi.

#### Brano in inglese:

The University of Milan has magnificent historic headquarters in the centre of the city and numerous other spaces available for educational, cultural, scientific, promotional events, exhibitions, press conferences, gala dinners, photo or film shooting, business conventions and private events or other initiatives consistent with academic activities.

Use of spaces can be granted to internal and external users on weekdays, holidays, and in the evening, for one or more days, including the option of using multiple rooms in different locations, depending on the event. The concession of spaces is governed by the Rules for temporary use of University spaces. An application must be submitted to the Rector using the dedicated form and following the guidelines, at least 60 days before the event.

#### **GRUPPO DI QUESITI N. 10**

1. Piano delle tariffe e dei rimborsi nella gestione dei servizi delle Unitech di Ateneo.

2. Direttore di Dipartimento.

#### Brano in inglese:

The University of Milan is a leading Italian university for investment in research infrastructure and human capital: two essential elements for tackling the complex challenges of knowledge in a rapidly changing social and industrial context.

As a public institution concerned with the development and progress of knowledge, the University has always been committed to research projects that influence the quality of life of citizens. Research at the University of Milan is mostly conducted in the departments and the many specialised structures, favouring the creation and growth of networks of collaboration locally, nationally and internationally.

#### GRUPPO DI QUESITI N. 11

- 1. Descrivere le piattaforme Unitech di Ateneo.
- 2. Gli Accordi di trasferimento tecnologico.

#### Brano in inglese:

"UNITECHs are core facilities to support university researchers' creativity; they provide the latest equipment so as to enhance international competitiveness and encourage participation in research programmes.

UNITECHs provide high-level multidisciplinary technical assistance and services, both inside and outside the University, to stimulate development and innovation in a context that favours the encounter of diverse research fields."

Milano, 20 febbraio 2025

La Commissione

Dott. Giuliano Grignaschi Presidente

Dott.ssa Isabella Rotondo Componente

Dott.ssa Francesca Ghidoli Componente

Sig.ra Rita D'Amico Segretaria